

# **Slowakische Zeitschrift für Germanistik**

2010, Jahrgang 2, Heft 2



# Redaktionsrat

## *Vorsitzender:*

Peter Ďurčo, Trnava

## *Mitglieder:*

Ján Demčišák, Trnava  
Dmitrij Dobrovoľskij, Moskva  
Alena Ďuricová, Banská Bystrica  
Juraj Dvorský, Ružomberok  
Helena Hanuljaková, Bratislava  
Beáta Hockicková, Nitra  
Viera Chebenová, Nitra  
Vida Jesenšek, Maribor  
Martina Kášová, Prešov  
Dagmar Košťálová, Bratislava  
Ružena Kozmová, Trnava  
Roman Mikuláš, Bratislava  
Ilpo Tapani Piirainen, Trnava  
Ingrid Puchalová, Košice  
Wolfgang Schulze, München  
Georg Schuppener, Leipzig  
Ladislav Sisák, Prešov  
Libuše Spáčilová, Olomouc  
Mária Vajičková, Bratislava  
Nadežda Zemaníková, Banská Bystrica

## *Herausgeber:*

Verband der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei  
Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska

Povolené MK SR pod evidenčným číslom EV 3892/09

ISSN 1338-079



**STUDIEN UND AUFSÄTZE**

*Georg Schuppener*  
Demografischer Wandel – Was wird aus der Auslandsgermanistik? .....7

*Milan Žitný*  
Zur Frage der deutsch-dänischen Literaturbeziehungen im poetischen Realismus.  
Einige Bemerkungen zu interliterarischen Aspekten des Schaffens von Theodor Storm ..... 15

*Brigita Kacjan, Tamás Kispál, Darina Vitéková, Věra Kozáková*  
Interaktives Lernangebot auf der SprichWort-Plattform – Eine interaktive Umsetzung  
sprichwortdidaktischer Prinzipien im Rahmen des autonomen Lernens ..... 25

**REZENSIONEN**

*Ján Demčišák*  
Kozmová, Ružena/Drinková, Daniela/Sabová, Lucia/Hanzlíčková, Astrid: *Deutsch für  
Physiotherapeuten* ..... 48

*Lucia Sabová*  
Kozmová, Ružena/Drinková, Daniela/Miklošíková, Viera/Demčišák, Ján: *IDIAL. Deutsch im  
interkulturellen Dialog* ..... 51

*Anita Kázmérová*  
Konecny, Christine: *Kollokationen. Versuch einer semantisch-begrifflichen Annäherung und  
Klassifizierung anhand italienischer Beispiele* ..... 53

*Simona Fraščíková*  
Ďurčo, Peter (Hg.): *Feste Wortverbindungen und Lexikographie. Kolloquium zur Lexikogra-  
phie und Wörterbuchforschung* ..... 56

*Lucia Ringerová*  
Conti, Norbert/Fedorko, Marián/Jambor, Ján/Kášová, Martina (Hg.): *Internationale germanistische  
und translatologische Tagung Prešov 2008. Anlässlich des 70. Geburtstages von Ladislav Šimon* ..... 59

*Júlia Paračková*  
Segľová, Oľga: *Die Sprache des Stadtbuches der Stadt Prešov im 15. Jahrhundert. Nemčina  
prešovskej mestskej knihy z 15. storočia* ..... 62

**BERICHTE**

*Júlia Paračková*  
X. Tagung des Slowakischen Deutschlehrer- und Germanistenverbandes: „Deutsch in For-  
schung und Lehre“ – 50 Jahre Germanistik in Prešov. Tagungsbericht ..... 63

*Peter Orinčák, Ulrika Strömplová, Eva Černáková*  
Internationales germanistisches Symposium: „Perspektiven der Auslandsgermanistik“.  
Košice/Kaschau, 25. - 26. Februar 2010 ..... 65

**Autoren** ..... 67  
**Manuskripthinweise** .....70

